Roger Table Mic II

Mode d'emploi

roger

Une marque Sonova

PHONAK
life is on

Sommaire

1. Bienvenue 4
2. Découvrir votre Roger Table Mic II 5
2.1 Comment fonctionne votre microphone Roger ? 5
2.2 Description de l'appareil 6
2.3 Accessoires 8
3. Démarrage 10
3.1 Charge 10
3.2 Mise en marche 12
3.3 Connexion à vos aides auditives 13
3.4 Connexion de la télécommande 16
4. Utiliser votre microphone Roger 17
4.1 Mieux entendre lors d'une réunion 17
4.2 Écoute des appareils multimédia 18
5. Ajouter des microphones supplémentaires 20
5.1 Connexion à d'autres microphones 20
5.2 Utilisation de microphones supplémentaires 22
6. Fonctions spéciales 24
6.1 Mise en sourdine 24
6.2 Changement de portée de captation 25
6.3 Déconnexion des appareils Roger (NewNet) 26
7. Dépannage 28
8. Services et garantie 32

8.1 Garantie locale 32
8.2 Garantie internationale 32
8.3 Limitation de garantie 33
9. Informations sur la conformité 34
10. Informations et explication des symboles 38
11. Informations importantes pour la sécurité 41
11.1 Identification des risques 41
11.2 Informations sur la sécurité du produit 43
11.3 Autres informations importantes 45

1. Bienvenue

Votre Roger Table Mic II a été conçu par Phonak, le leader mondial des solutions auditives, basé à Zurich, en Suisse.

Ce produit de grande qualité est le fruit de décennies de recherche et d'expérience. Il a été conçu pour offrir aux malentendants la beauté des sons. Nous vous remercions de la confiance que vous nous portez et nous vous souhaitons bien des années de plaisir auditif.

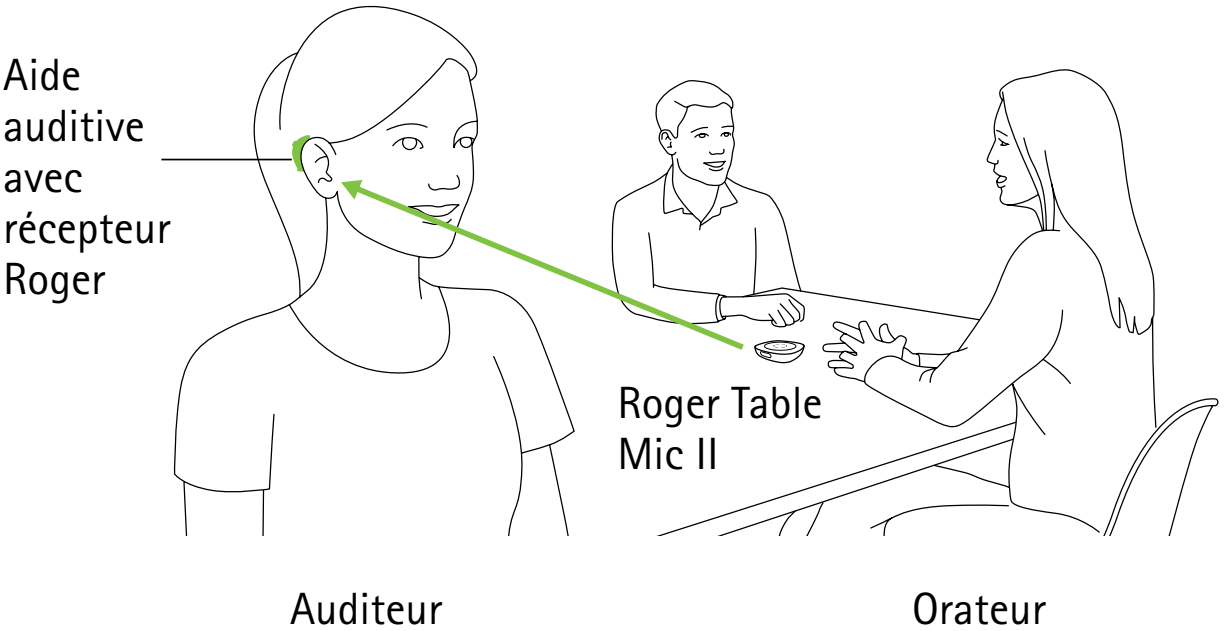
Veuillez lire attentivement le mode d'emploi pour comprendre le fonctionnement de votre nouveau microphone Roger™ et en profiter au maximum. Pour plus d'informations sur les fonctions et les avantages, contactez votre audioprothésiste.

Phonak – Et la vie s'exprime !
www.phonak.fr

2. Découvrir votre Roger Table Mic II

2.1 Comment fonctionne votre microphone Roger ?

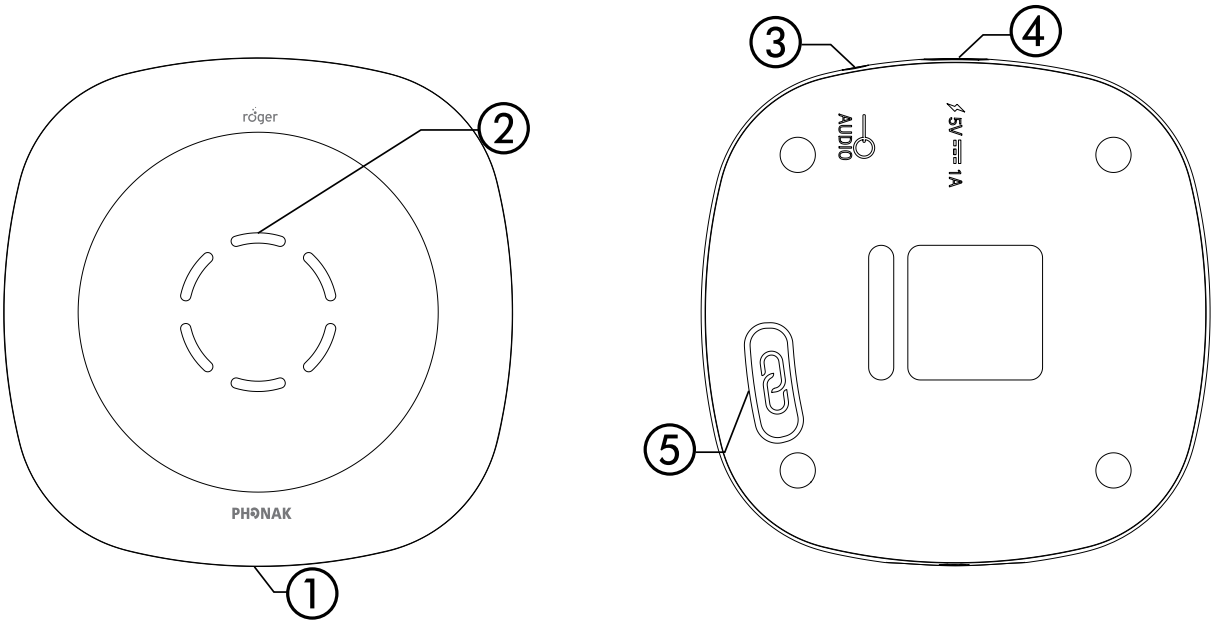
Votre microphone Roger capte les voix des participants et les envoie directement dans vos oreilles. Le système se compose de trois éléments principaux : les aides auditives, les récepteurs Roger et le ou les microphones Roger.



ⓘ En général, votre microphone Roger fonctionne dans un rayon de 20 mètres autour de vos aides auditives. Cependant, certains obstacles, comme des personnes ou des murs, peuvent réduire cette distance. La portée est un peu plus grande lorsque vous pouvez voir le microphone Roger, sans aucun obstacle pouvant gêner la transmission.

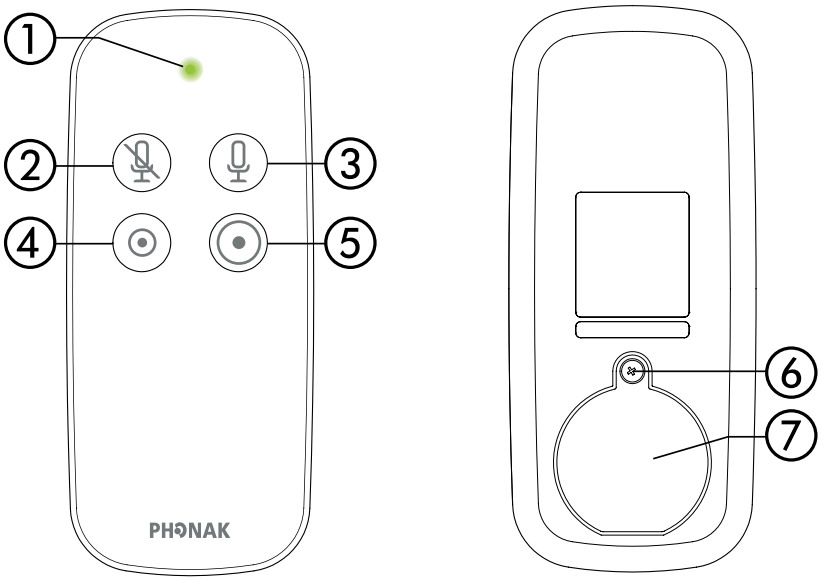
2.2 Description de l'appareil

Roger Table Mic II



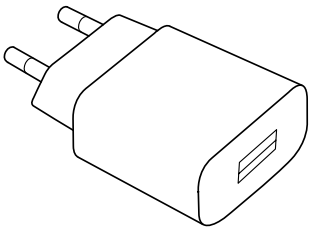
① Marche / Arrêt / Sourdine
② Microphones et témoins lumineux
③ Entrée audio
④ Prise de charge
⑤ Connexion

Télécommande

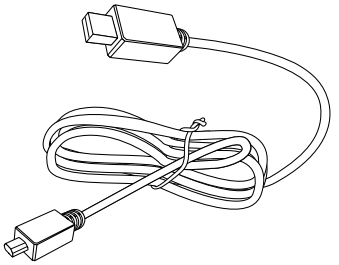


① Témoin lumineux
② Sourdine activée
③ Sourdine désactivée
④ Portée de captation courte
⑤ Portée de captation longue
⑥ Vis
⑦ Cache de la batterie

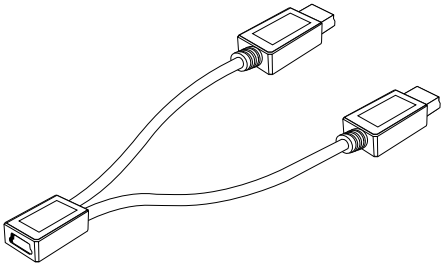
2.3 Accessoires



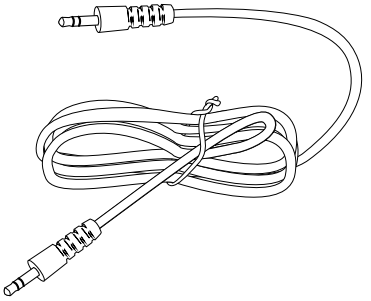
Alimentation électrique



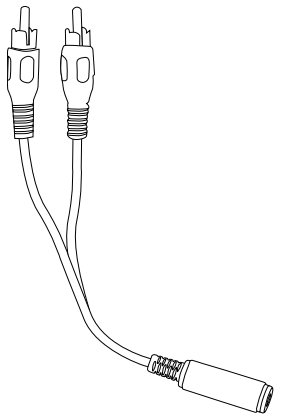
Câble USB



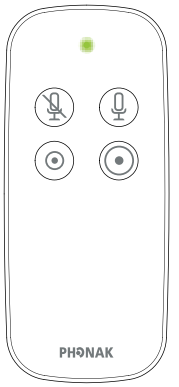
Câble doubleur micro-USB



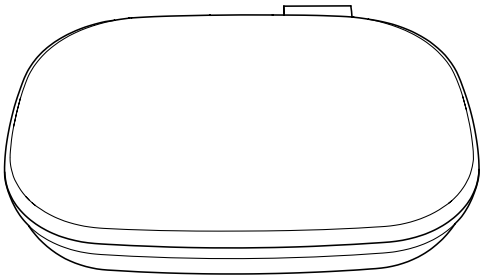
Câble audio



Adaptateur Cinch / RCA



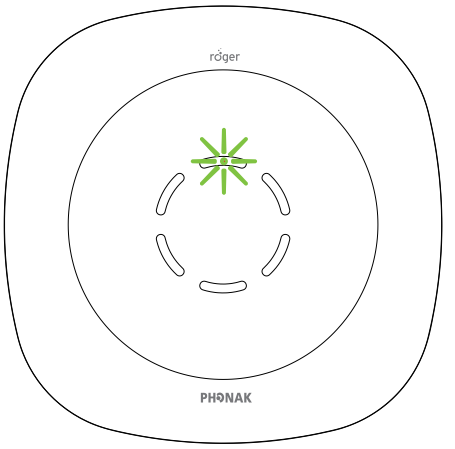
Télécommande



Boîtier souple

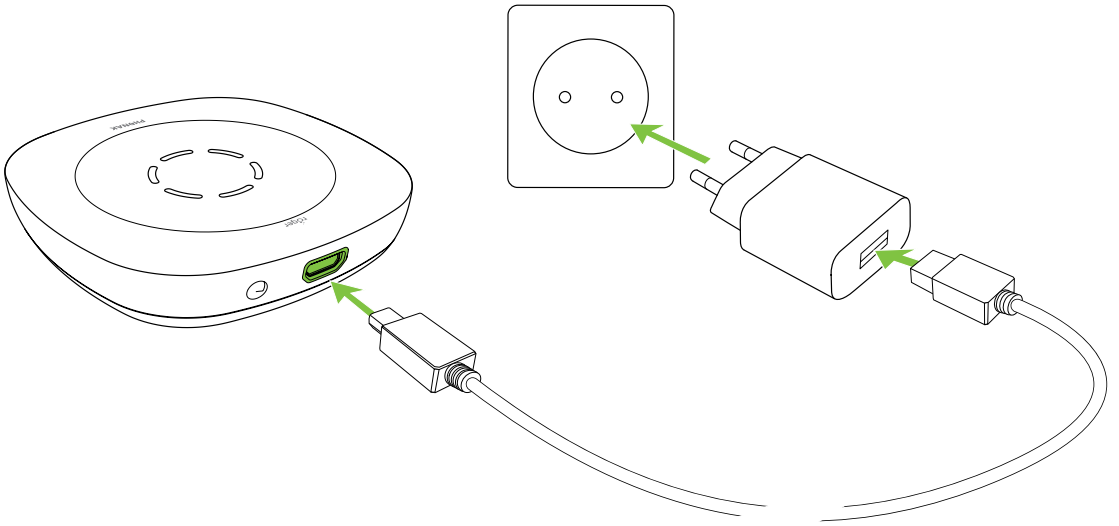
3. Démarrage

3.1 Charge



Pour charger le microphone Roger, branchez le chargeur fourni.
Le témoin lumineux est vert pour indiquer que l'appareil est en charge.

Une batterie déchargée met environ 4 heures pour se charger au maximum. La charge est terminée quand l'indicateur d'état passe au vert continu.



1. Branchez l'extrémité la plus petite (micro-USB) du câble de charge au microphone Roger.

2. Branchez la grosse extrémité (USB) du câble de charge à l'alimentation électrique.

3. Branchez l'alimentation dans une prise murale facilement accessible.

Utilisez le câble doubleur fourni pour charger deux appareils sur la même alimentation électrique.

ⓘ N'utilisez ce câble doubleur qu'avec l'alimentation électrique fournie. Il est impossible de charger deux appareils à partir du port USB d'un ordinateur.

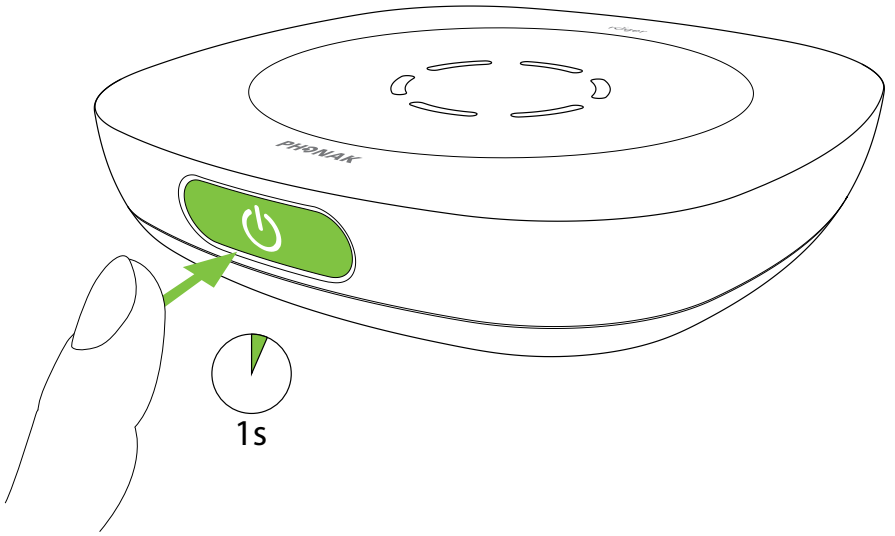
Lors de la charge, le témoin lumineux peut donner l'indication suivante :

Témoins lumineux de l'état de chargement

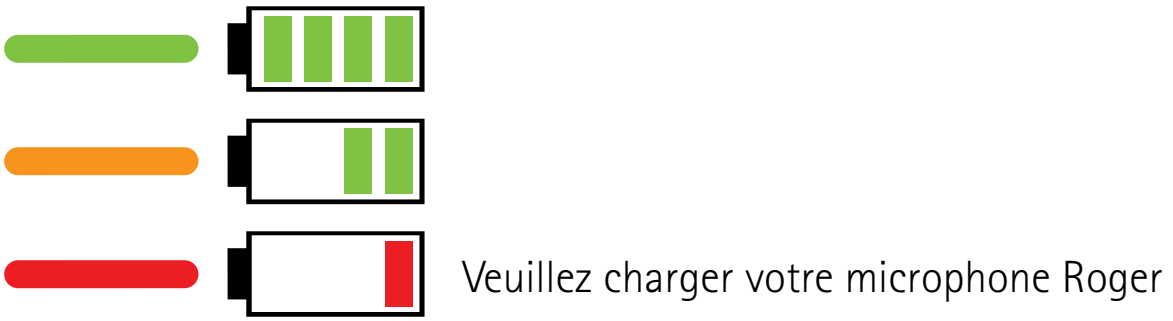
	En charge
	Totalement chargé

3.2 Mise en marche

Appuyez sur la touche marche / arrêt ⏻ pendant une seconde jusqu'à ce que le témoin lumineux devienne vert.



Quand votre microphone Roger est activé, le témoin lumineux clignote doucement. Un témoin vert indique que la batterie est complètement chargée. Un témoin orange indique que la batterie est à moitié chargée. Si le témoin lumineux commence à clignoter rouge, mettez l'appareil en charge immédiatement.

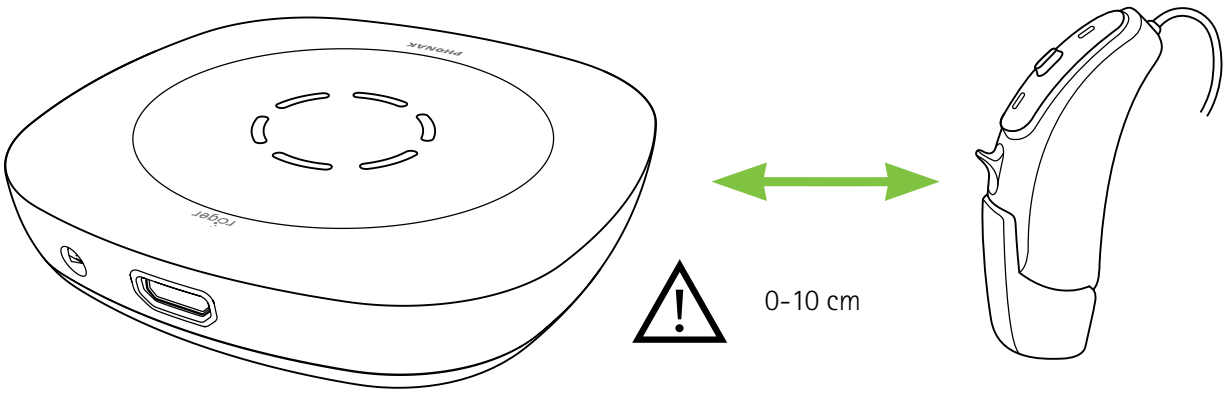


3.3 Connexion à vos aides auditives

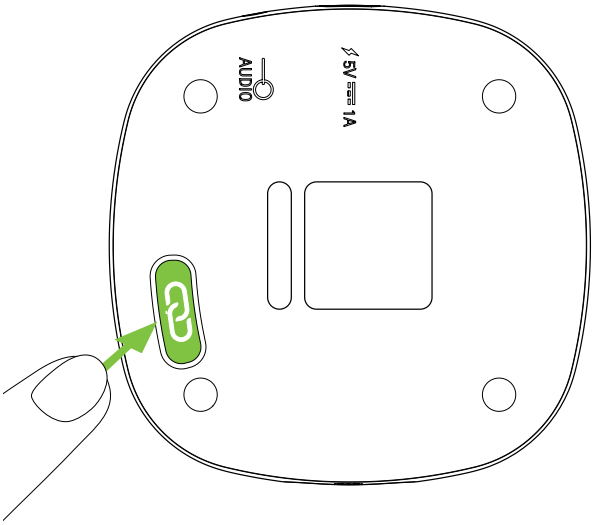
Veuillez vous assurer que vos récepteurs Roger vous aient été délivrés par votre audioprothésiste. Il existe plusieurs récepteurs différents.

Votre audioprothésiste peut déjà avoir connecté votre microphone Roger à vos aides auditives. Si cela n'est pas le cas, connectez votre récepteur au microphone Roger de la façon suivante :

1. Assurez-vous que votre microphone Roger et que le récepteur Roger sont tous les deux en marche. Tenez votre microphone Roger à moins de 10 cm de votre récepteur Roger ou de votre aide auditive.



2. Appuyez sur le bouton de connexion de votre microphone Roger.



Le témoin lumineux devient vert pendant deux secondes pour confirmer que la connexion est réussie. Vous entendrez alors un bip de confirmation dans vos aides auditives.

ⓘ Vous pouvez connecter un nombre illimité de récepteurs Roger à votre microphone Roger.

Témoins lumineux de l'état de connexion

Après avoir appuyé sur la touche de connexion ⚭, le témoin lumineux peut donner l'indication suivante :

	Connexion en cours
	Connexion réussie – le récepteur Roger est connecté
	Aucun récepteur Roger n'a été trouvé. Rapprochez votre microphone Roger du récepteur Roger et assurez-vous que le récepteur Roger est activé. Ensuite, réessayez.
	Le récepteur Roger n'est pas compatible avec votre microphone Roger

3.4 Connexion de la télécommande

La télécommande est connectée à votre microphone Roger en usine. Si nécessaire, vous pouvez connecter la télécommande à d'autres microphones de table.

1. Appuyez et maintenez n'importe quelle touche de la télécommande.

2. Mettez le microphone Roger en marche en appuyant sur la touche marche / arrêt ⏻. Votre microphone Roger clignote en violet quatre fois pour indiquer que la connexion est effectuée avec succès.

3. Relâchez le bouton de la télécommande.

Témoins lumineux de l'état de connexion
Après avoir connecté la télécommande, le témoin lumineux peut donner l'indication suivante :

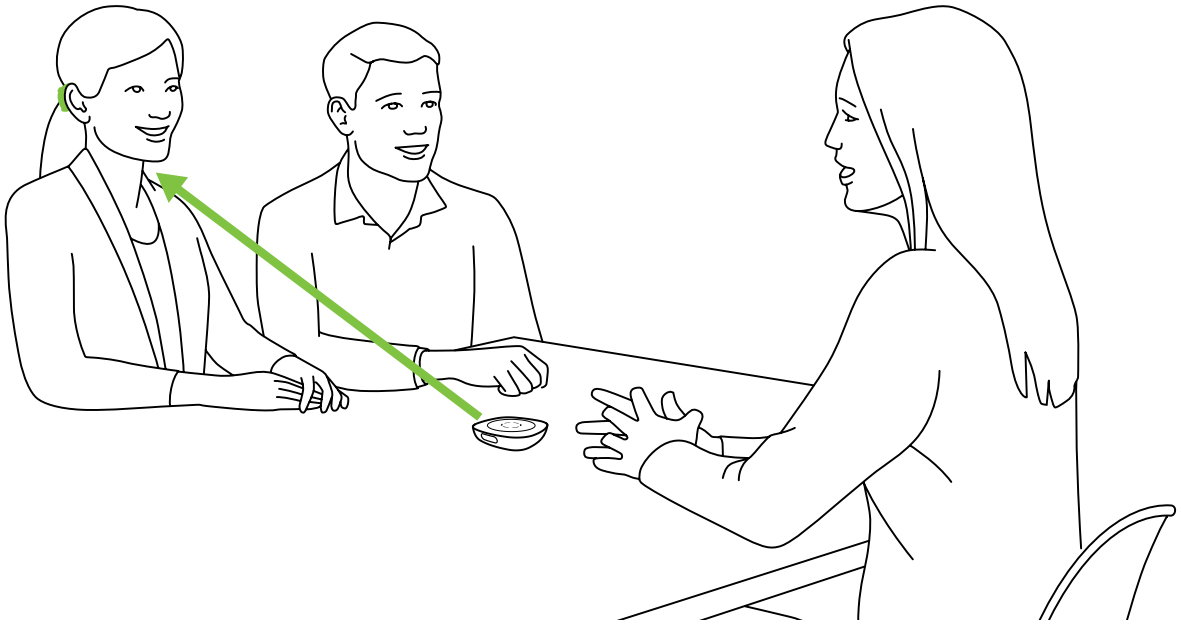
●●●●	La connexion de la télécommande est effectuée avec succès.

4. Utiliser votre microphone Roger

Votre microphone Roger est un produit polyvalent et intelligent. Il détecte la situation dans laquelle vous vous trouvez et adapte ses réglages de traitement du son automatiquement pour vous offrir la meilleure compréhension vocale possible.

4.1 Mieux entendre lors d'une réunion

Placez votre microphone Roger au centre d'une table pour écouter un groupe de personnes.



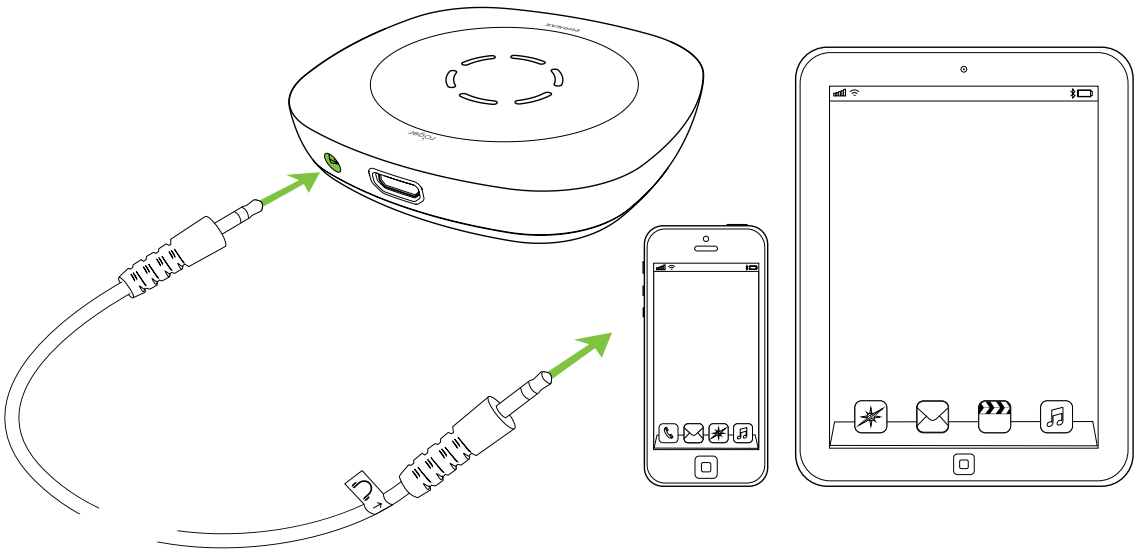
ⓘ Pour une meilleure compréhension vocale, placez votre microphone Roger à l'écart des sources de bruit comme les projecteurs et les ordinateurs et au plus près de votre ou vos interlocuteurs.

4.2 Écoute des appareils multimédia

Vous pouvez connecter votre microphone Roger à une source audio, telle qu'un téléphone, une tablette ou un ordinateur, pour entendre le signal audio directement dans vos aides auditives.

1. Branchez une extrémité du câble audio fourni à l'entrée AUX de votre microphone Roger.

2. Branchez l'autre extrémité à la sortie audio de la source audio.



ⓘ Après avoir activé le signal audio de l'appareil multimédia, votre microphone Roger détectera le signal et mettra son microphone en sourdine.

5. Ajouter des microphones supplémentaires

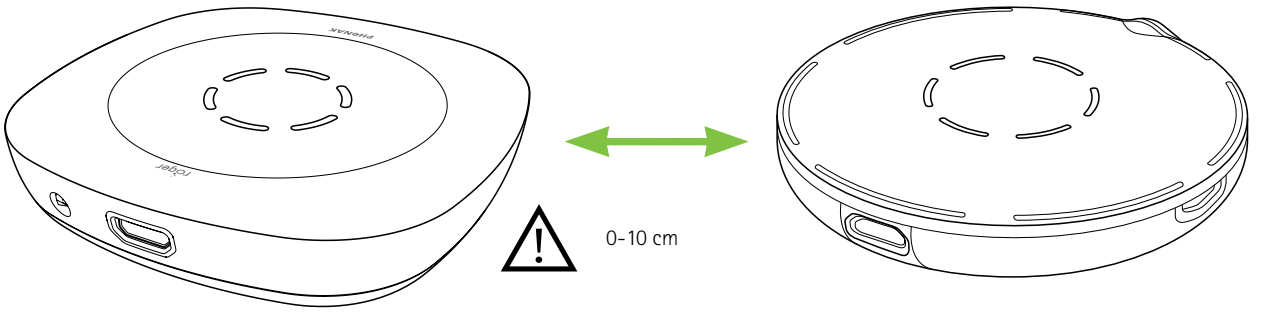
La technologie Roger vous permet d'utiliser plusieurs microphones Roger en parallèle en les connectant en réseau.

5.1 Connexion à d'autres microphones

Pour connecter un microphone supplémentaire, suivez ces étapes :

1. Mettez les deux microphones en marche.

2. Tenez les deux microphones à proximité l'un de l'autre (moins de 10 cm).



3. Appuyez sur le bouton de connexion de votre microphone Roger.

Les témoins lumineux des deux microphones deviennent verts pendant deux secondes pour indiquer que la connexion est réussie.

ⓘ Si vous souhaitez connecter votre microphone Roger à un Roger Select, appuyez sur la touche de connexion sur le Roger Select au lieu d'appuyer sur la touche de votre microphone Roger.

Témoins lumineux de l'état de connexion

Après avoir appuyé sur la touche de connexion ⚭, le témoin lumineux peut donner l'indication suivante :

	Connexion réussie – l'autre microphone Roger est désormais connecté.
	Aucun microphone Roger n'a été trouvé. Rapprochez les microphones et assurez-vous que les deux sont allumés. Ensuite, réessayez.
	Le microphone n'est pas compatible avec votre microphone Roger. Effectuez une mise à jour logicielle à l'aide de Roger Upgrader ou contactez votre audioprothésiste.

5.2 Utilisation de microphones supplémentaires

Des microphones de table supplémentaires sont placés de sorte que vous puissiez entendre toutes les personnes autour de la table. Passez les microphones Roger portatifs à vos orateurs. Assurez-vous qu'ils les portent correctement (à environ 20 cm de la bouche).

Les microphones Roger détectent automatiquement lorsque quelqu'un parle, puis transmettent la voix de cette personne à vos aides auditives.

Si un orateur portant un microphone veut quitter temporairement le groupe, il lui suffit de mettre son microphone en sourdine ou de l'éteindre.

ⓘ Si un problème apparaît avec le réseau, appuyez sur la touche de connexion ⚭ sur l'un des microphones pour réinitialiser le réseau.

Témoins lumineux de l'état du microphone

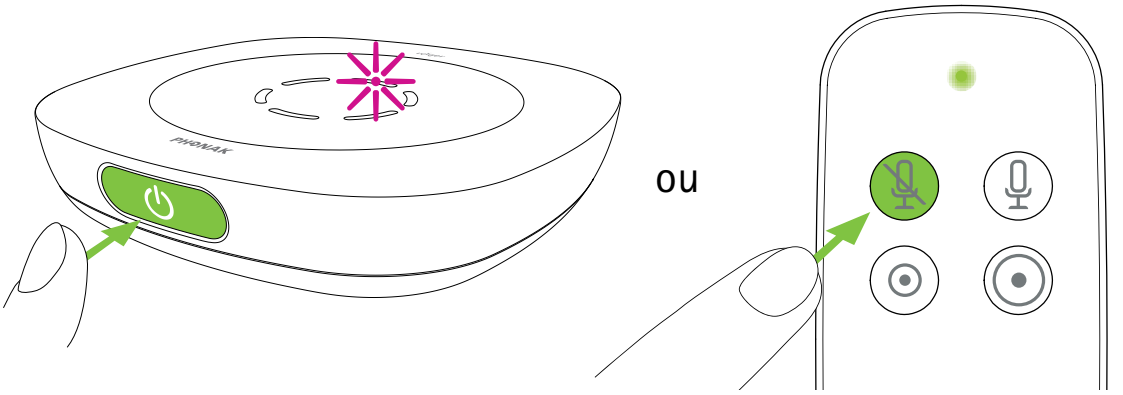
Si vous utilisez plusieurs microphones Roger, le témoin lumineux peut donner l'indication suivante :

	Le microphone Roger est mis en sourdine. Désactivez la sourdine en appuyant sur la touche marche/arrêt ⏻ ou le bouton de désactivation de la sourdine sur la télécommande.
	Le microphone Roger n'est plus connecté aux autres microphones Roger. Appuyez sur la touche de connexion ⚭ pour réinitialiser le réseau.

6. Fonctions spéciales

6.1 Mise en sourdine

Mettre le microphone en sourdine est particulièrement utile pendant les pauses lors des réunions ou lorsque vous voulez vous concentrer sur un présentateur sans être gêné par les conversations des autres participants.



1. Appuyez brièvement sur la touche marche / arrêt ⏻ ou le bouton de sourdine sur la télécommande pour mettre en sourdine votre microphone Roger. En sourdine, le témoin lumineux deviendra violet continu.

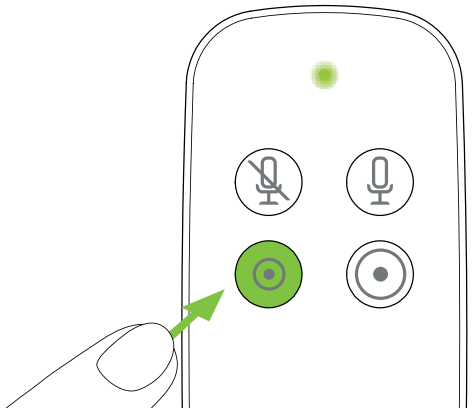
2. Appuyez à nouveau sur la touche marche/arrêt ou le bouton de désactivation de la sourdine sur la télécommande pour réactiver votre microphone Roger.

ⓘ La télécommande va mettre en sourdine tous les microphones de table auxquels elle est connectée.

6.2 Changement de portée de captation

Si vous êtes dérangé par des bruits faibles ou éloignés, vous pouvez utiliser la télécommande pour réduire la portée de captation.

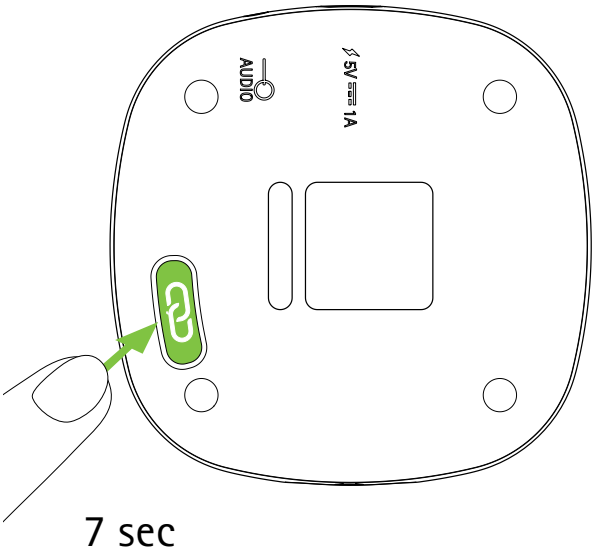
Appuyez sur les boutons de la télécommande pour passer d'une portée de captation large à une portée de captation plus ciblée.



ⓘ La portée de captation se remet en mode large dès que l'appareil redémarre.

6.3 Déconnexion des appareils Roger (NewNet)

Pour déconnecter votre microphone Roger de tout récepteur connecté ou des autres microphones Roger, maintenez le bouton de connexion enfoncé pendant 7 secondes.



Le témoin lumineux devient orange lorsque votre microphone Roger est déconnecté de tous les appareils connectés.

Vous pouvez désormais reconnecter les récepteurs Roger ou les microphones Roger à votre microphone Roger.

Réinitialiser

Si votre microphone Roger cesse de répondre aux commandes, vous pouvez le réinitialiser en appuyant simultanément sur les boutons Marche / Arrêt ⏻ et de connexion pendant 10 secondes.

7. Dépannage

Problème	Causes
Impossible d'allumer mon microphone Roger	La batterie est déchargée
Impossible de comprendre l'orateur	Le microphone n'est pas positionné correctement
	Les ouvertures du microphone sont recouvertes de poussière ou couvertes par un objet
Impossible d'entendre la voix de l'orateur même lorsque le microphone Roger est activé	Le microphone a été mis en sourdine
	Vos aides auditives ne sont pas configurées dans le programme adapté
	Vos récepteurs Roger ne sont pas connectés à votre microphone Roger
	Votre microphone Roger fait partie du réseau
Je perds sans arrêt le signal audio	La distance entre le microphone Roger et le récepteur Roger est trop importante
	Il y a des obstacles entre vous et le microphone Roger
Le volume de l'appareil multimédia est trop bas	Réglages du volume inadaptés

Que faire ?
Mettez votre microphone Roger en charge pendant au moins quatre heures
Rapprochez le microphone Roger de la personne qui parle
Assurez-vous que les ouvertures du microphone sont débarrassées de toute impureté
Vérifiez le témoin lumineux – s'il est violet, appuyez brièvement sur la touche marche / arrêt pour activer les microphones
Vérifiez que vos aides auditives sont configurées dans le programme adapté (Roger/FM/DAI/EXT/AUX)
Maintenez le microphone Roger à proximité de chaque récepteur Roger et appuyez sur la touche de connexion
Appuyez sur la touche de connexion du microphone Roger
Rapprochez-vous du microphone Roger
Assurez-vous que le microphone Roger est visible (dans le champ de vision)
Augmenter le volume de la source audio

Problème	Causes
Impossible d'entendre l'appareil multimédia	La source audio est mise en sourdine
	Le Roger Table Mic II est mis en sourdine
	Le Roger Table Mic II utilise le câble audio, mais n'est pas activé
Le microphone Roger clignote bleu	Le Roger Table Mic II fait partie du réseau
Le microphone Roger clignote en rouge	La batterie est faible
Le microphone Roger a cessé de fonctionner	Problème logiciel
	Incompatibilité logicielle
	Le microphone n'est pas activé
	Le microphone n'est pas suffisamment proche
	Le réseau de microphones est défaillant
La télécommande ne répond pas	La pile est déchargée

Que faire ?
Désactivez la sourdine de la source audio Désactivez la sourdine du Roger Table Mic II
Activez le Roger Table Mic II pour écouter la source audio à l'aide du câble audio
Appuyez sur la touche de connexion du Roger Table Mic II
Rechargez le microphone Roger dès que possible
Redémarrez le microphone Roger en appuyant simultanément sur les touches marche / arrêt et de connexion
Mettez tous vos microphones Roger à niveau à l'aide du Roger Upgrader disponible sur le site Internet de Phonak ou contactez votre revendeur Phonak.
Assurez-vous que tous les appareils sont sous tension
Rapprochez le microphone de votre microphone Roger
Appuyez fermement sur la touche de connexion d'un microphone pour réinitialiser le réseau
Remplacez la pile (type CR2032) en enlevant la vis du cache de la pile.

8. Services et garantie

8.1 Garantie locale

Veuillez consulter l'audioprothésiste à l'endroit où vous avez acheté votre appareil au sujet des conditions de la garantie locale.

8.2 Garantie internationale

Phonak offre une garantie internationale limitée d'un an, valable à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée couvre les défauts de fabrication et les pièces défectueuses. La garantie n'est valide que sur présentation d'une preuve d'achat.

La garantie internationale n'aliène aucun des droits légaux dont vous pouvez bénéficier selon votre législation nationale régissant la vente de produits de consommation.

8.3 Limitation de garantie

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une manipulation ou un entretien inadapté, l'exposition à des produits chimiques, l'immersion dans l'eau ou une sollicitation excessive. La garantie est nulle et caduque en cas de dommages causés par un tiers ou par un centre de service non autorisé. Cette garantie ne couvre pas les services d'un audioprothésiste sur son lieu de travail.

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Audioprothésiste autorisé
(cachet / signature) :

9. Informations sur la conformité

Europe :

Déclaration de conformité

Phonak Communications AG déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences de la directive 2014/53/UE concernant les équipements hertziens.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible chez le fabricant, chez le représentant local de Phonak ou sur le site www.phonak.fr

Fréquence de fonctionnement : 2 400-2 483,5 MHz
Niveau de puissance : < 100 mW

Australie / Nouvelle-Zélande :

R-NZ

Indique qu'un produit respecte les dispositions réglementaires du RSM (Radio Spectrum Management) et de l'ACMA (Australian Communications and Media Authority) pour la vente en Nouvelle-Zélande et en Australie. L'étiquette de conformité R-NZ est destinée aux produits radiophoniques sur le marché néo-zélandais ayant le niveau de conformité A1.

Information 1 :
Cet appareil est en conformité avec la section 15 des règlements FCC et avec la licence d'Industrie Canada, à l'exception des normes RSS.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et

2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences pouvant engendrer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Information 2 :
Tout changement ou modification fait(e) à cet appareil et non expressément approuvé(e) par Phonak Communications AG peut annuler l'autorisation FCC de faire fonctionner l'appareil.

Information 3 :
Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues pour un appareil numérique de catégorie B définies par la section 15 des règlements FCC et de l'ICES-003 d'Industrie Canada. Ces limitations sont stipulées aux fins

de procurer une protection raisonnable contre les interférences gênantes en installation résidentielle.
Cet appareil génère, utilise et diffuse des ondes radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes sur les communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si l'appareil est la source d'interférences nuisibles pour la réception des ondes de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une des mesures suivantes :

– Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

– Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.

– Connecter l'appareil à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.

– Contacter le revendeur de l'appareil ou un installateur radio/TV qualifié.

Information 4 :
Conformité avec la loi japonaise relative aux radiofréquences. Conformité à la loi. Cet appareil est déclaré conforme à la loi japonaise relative aux radiofréquences (電波法) et aux télécommunications (電気通信事業法). Cet appareil ne doit pas être modifié (auquel cas le numéro de désignation attribué deviendra nul).

Information 5 :
Exposition aux radiations radiofréquences FCC / Industrie Canada. Cet appareil est conforme aux limitations FCC concernant l'exposition aux radiations radiofréquences dans un environnement non contrôlé. Cet émetteur doit être installé de manière à fournir une distance de séparation d'au moins 20 cm de toute personne et ne doit pas être rassemblé ou fonctionner avec une autre antenne ou un autre émetteur.

10. Informations et explication des symboles

CE	Le symbole CE est une confirmation de la part de Phonak Communications AG que ce produit Phonak est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.
	Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et tienne compte des informations importantes de ce mode d'emploi.
	Indique le fabricant de l'appareil.
	Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur veille aux précautions importantes signalées dans ce mode d'emploi.
	Information importante pour la manipulation et la sécurité du produit.

Conditions de fonctionnement	Sauf indication contraire signalée dans ce mode d'emploi, le produit est conçu de telle sorte qu'il fonctionne sans problèmes ni restrictions s'il est utilisé comme prévu.
	Étiquette de conformité CEM et radio-communications en Australie.
	Température de fonctionnement : 0° à +45° Celsius Température de stockage : -10° à +60° Celsius
	Humidité de transport : jusqu'à 90 % (sans condensation) Humidité de stockage : de 0 % à 70 %, s'il n'est pas en service.
	Pression atmosphérique : 500 hPa à 1100 hPa.

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie qu'il ne doit pas être jeté avec vos déchets ménagers. Vous êtes responsable de la mise au rebut de votre équipement usagé séparément des déchets municipaux. L'élimination correcte de vos vieux appareils aidera à éviter les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Ce produit contient une batterie intégrée non remplaçable. Ne tentez pas d'ouvrir ce produit ni de retirer sa batterie, car cela risquerait de provoquer des blessures et d'endommager l'appareil. Veuillez contacter votre centre de recyclage local pour retirer la batterie.

11. Informations importantes pour la sécurité

Veuillez lire les informations sur les pages suivantes avant d'utiliser votre appareil Phonak.

11.1 Identification des risques

⚠ Maintenez cet appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

⚠ Votre appareil doit uniquement être réparé par un centre de service autorisé. Les altérations ou modifications de cet appareil non expressément approuvées par Phonak ne sont pas autorisées.

⚠ Éliminez les composants électriques selon les dispositions locales en vigueur.

⚠ N'utilisez pas votre appareil dans les zones où les équipements électroniques sont interdits. En cas de doute, veuillez consulter la personne responsable.

⚠ L'appareil ne doit pas être utilisé dans les avions, sauf si le personnel de vol l'autorise spécifiquement.

⚠ Des altérations ou modifications de l'un de ces appareils non expressément approuvées par Phonak Communications AG ne sont pas autorisées.

⚠ Utilisez exclusivement des accessoires approuvés par Phonak AG.

⚠ Pour des raisons de sécurité, utilisez exclusivement des chargeurs fournis par Phonak ou des chargeurs stabilisés de 5 VCC, 500 mA min.

⚠ N'utilisez pas l'appareil dans des zones explosives (en présence d'anesthésiques inflammables, dans des mines ou zones industrielles avec un risque d'explosion, ou dans un environnement riche en oxygène) ou dans les lieux où il est interdit d'utiliser des appareils électroniques.

⚠ Ouvrir l'appareil peut l'endommager. Si des problèmes surviennent et ne peuvent pas être résolus en suivant les directives de la section Dépannage de ce Mode d'emploi, consultez votre audioprothésiste.

11.2 Informations sur la sécurité du produit

ⓘ Protégez l'appareil des chocs et vibrations excessifs.

ⓘ N'exposez pas votre appareil à des températures et une humidité hors des conditions recommandées dans le présent Mode d'emploi.

ⓘ N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou d'autres appareils de chauffage pour sécher l'appareil.

ⓘ Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage domestiques (lessive en poudre, savon, etc.) ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.

ⓘ Ne connectez pas de câble USB ou audio de plus de 3 mètres de long à votre appareil.

ⓘ Quand l'appareil n'est pas utilisé, éteignez-le et conservez-le en lieu sûr.

ⓘ Protégez l'appareil contre l'humidité excessive (bain, natation), la chaleur (radiateur, tableau de bord de voiture) et le contact direct avec la peau lorsque vous transpirez (musculation, exercice, sport).

ⓘ Les radiographies, tomodensitométries ou IRM peuvent détruire ou avoir un impact négatif sur le bon fonctionnement de l'appareil.

ⓘ N'exercez pas de force excessive lors de la connexion de votre appareil à ses différents câbles.

ⓘ Protégez toutes les ouvertures (microphones, entrée audio et chargeur) de la saleté et des impuretés.

ⓘ Si l'appareil est tombé ou a été endommagé, s'il surchauffe pendant le chargement, si son cordon ou sa fiche est endommagé ou s'il est tombé dans un liquide, arrêtez de l'utiliser et contactez votre audioprothésiste.

ⓘ L'appareil a une batterie rechargeable intégrée. Celle-ci peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais peut finir par s'user. La batterie ne peut être remplacée que par un personnel autorisé.

11.3 Autres informations importantes

- Les personnes portant un stimulateur cardiaque ou d'autres appareils médicaux doivent TOUJOURS consulter leur médecin ou le fabricant de leur appareil AVANT d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec un stimulateur cardiaque ou d'autres appareils médicaux doit toujours être conforme aux recommandations de sécurité du médecin responsable de votre stimulateur cardiaque ou du fabricant du stimulateur cardiaque.

- L'appareil recueille et stocke les données techniques internes. Ces données peuvent être lues par un audioprothésiste afin de contrôler l'appareil et de vous aider à l'utiliser correctement.

- Le signal numérique envoyé par l'appareil au récepteur connecté ne peut pas être entendu par d'autres appareils non intégrés au réseau du microphone.

Notes

029-0589-04/V1.00/2017-11/NLG © 2018 Sonova AG Tous droits réservés

Phonak Communications AG
Laenggasse 17
CH-3280 Morat
Suisse

www.phonak.fr

7 613389 022421

sonova
HEAR THE WORLD